

インターネットエコノミーに関する日米政策協力対話 (第 11 回局長級会合) への参加

令和2年9月25日

個人情報保護委員会

当委員会は、本年9月17日及び18日にオンラインで開催されました、インターネットエコノミーに関する日米政策協力対話(第11回局長級会合)に、総務省、外務省、経済産業省等と共に参加しました。

米国側とは、データ流通について、個人情報を含む国際的なデータ 流通を後押しするルールの促進に向けて、国際的なパートナーとの 連携を継続していくこととし、またデータの自由な流通拡大に資す るグローバルな越境データ流通システムの創出に向けて協力するこ とについて、再確認しました。

本会議で発出された共同プレスステートメントは、別添のとおり です。

【別添】

政府間共同記者発表(和文)(2020年9月25日) 政府間共同記者発表(英文)(2020年9月25日) 日米 IED 民間作業部会共同提案書2020(英文)(2020年9月25日)

※公表日は本日。

【連絡先】 個人情報保護委員会事務局 (望月、二森) 電話番号:03-6457-9752

MEDIA NOTE

September 25, 2020

Joint Press Statement on the 11th U.S.-Japan Policy Cooperation Dialogue on the Internet Economy

The following statement was released by the Governments of the United States of America and Japan at the conclusion of the 11th U.S-Japan Policy Cooperation Dialogue on the Internet Economy.

Begin text:

The United States and Japan emphasized their continued commitment to an open, interoperable, reliable, and secure Internet during the 11th meeting of the U.S.-Japan Policy Cooperation Dialogue on the Internet Economy hosted virtually by the United States on September 16 and 17, 2020.

The dialogue included discussions with private sector representatives from both countries on promotion of open, secure, trustworthy, and resilient fifth generation wireless technologies (5G) networks and services; public-private cooperation supporting the development of the digital economy in third countries; international coordination on areas such as sharing of best practices of Internet of Things (IoT) security and promotion of free flows of data; and public-private partnerships to support responsible stewardship of trustworthy artificial intelligence (AI) in a manner that fosters public trust in AI. Both countries welcomed the proposal to the U.S. and Japanese Governments submitted by private sector representatives from the American Chamber of Commerce in Japan and Keidanren.

Both countries recognized the importance of promoting cooperation on 5G networks in both advanced and emerging economies to ensure countries, companies, and citizens can trust that equipment, software, and services companies will support the development of the digital economy, while strengthening cybersecurity and protecting privacy, intellectual property, and human rights. Both countries also recognized the importance of trust and rule of law as principles in support of secure information and communications technology (ICT) supply chains. They also highlighted the value of transparent, open, and interoperable 5G network architecture to support security and vendor diversity. In this regard, they intend to continue coordination in international fora on 5G network security and the development of principles for open and interoperable networks, such as at the upcoming Prague 5G Security Conference. The two countries intend to enhance cooperation on Beyond 5G (6G) technologies including research, development, and international standards. The two countries also confirmed the need for an ongoing, expert-level discussion between the United States and Japan on open networks, vendor diversity, and architectures for 5G and beyond.

The United States and Japan emphasized their continued commitment to work closely together to enhance the global digital economy policy environment including in World Trade Organization (WTO), the International Telecommunication Union (ITU), Organization of Economic

Cooperation and Development (OECD), Asia Pacific Economic Cooperation (APEC), Group of 20 (G20), Group of 7 (G7), and Internet Governance Forum (IGF). They reaffirmed their commitment to an inclusive, open, and transparent system of Internet governance based on the multi-stakeholder approach. They reaffirmed their support for the OECD Recommendation on AI, and affirmed to continue working together on AI through the OECD and the Global Partnership on AI.

The United States and Japan welcomed the entry into force of the Japan–U.S. Digital Trade Agreement. Furthermore, they committed to continue engaging in policy discussions to harness the full potential of data and the digital economy. Both countries intend to continue to collaborate with international partners to promote rules that support international data flows, including personal information. The two countries reaffirmed their commitment to work closely together to expand participation in the APEC Cross-Border Privacy Rules (CBPR) system. They recognized the CBPR system as a relevant mechanism to facilitate interoperability and create a globally useful and acceptable cross border data flow scheme. They also reaffirmed their commitment to the current review of the implementation of the OECD Privacy Guidelines and recognized the importance of further facilitating discussions to enable the Guidelines to address Data Localization and Unlimited Government Access as possible emerging barriers to cross-border data flows. Japan also highlighted the concept of data free flow with trust.

Both countries reaffirmed their commitment to realizing a global digital economy that is vibrant, innovative, and secure through the Working Group on the Japan-U.S. Strategic Digital Economy Partnership (JUSDEP), which was held twice in 2020, including as part of the Internet Economy Dialogue. Participants reviewed ongoing cooperation in areas such as smart cities, network infrastructure, and capacity building in support of a free and open Indo-Pacific.

Acting Deputy Assistant Secretary of State for International Communications and Information Policy Stephen Anderson led the U.S. delegation, which included officials representing the U.S. Department of State, the U.S. Agency for International Development, the U.S. Department of Commerce, the Federal Communications Commission, the National Institute of Standards and Technology, the National Telecommunications and Information Administration, and the U.S. Trade and Development Agency. Director-General Makiguchi Eiji of the Global Strategy Bureau from the Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC) led the Japanese delegation, which included the participation of officials representing MIC, the Ministry of Economy, Trade and Industry (METI), the Ministry of Foreign Affairs (MOFA), and the Personal Information Protection Commission (PPC).

End text.

#

2020年9月25日

第11回インターネットエコノミーに関する日米政策協力対話に係る共同記者発表

日米は、米国時間 2020 年 9 月 16 日、17 日(日本時間で 9 月 17 日、18 日)にオンラインにて米国主催で実施された第 11 回インターネットエコノミーに関する政策対話において、開かれた、相互運用可能な、信頼できる安全なインターネットに対する継続的なコミットメントを強調した。

この対話は、両国の民間部門代表との間で行われた、安全で信頼のおける強靭な、5G ネットワーク及びサービスの推進、第三国におけるデジタル経済の発展を支援するため の官民連携、IoT セキュリティに係るベストプラクティスの共有や自由なデータ流通の 推進等に係る国際協調及び人工知能(AI)への公共の信頼を深める形での、信頼のおけ る AI の責任ある管理を支援する官民連携についての議論を含むものであった。両国政 府は、在日米国商工会議所及び日本経済団体連合会からなる民間部門の代表が日米両国 政府に対して提示した提案書を歓迎した。

両国は、5G ネットワークにおいて、その設備、ソフトウェア及びサービス提供会社が デジタル経済の発展を支え、サイバーセキュリティを強化し、プライバシー、知的財産 権及び人権を保護することを、国、企業、市民が確実に信頼できるよう、先進国及び新 興国においても協力を推進する重要性を認識した。また、両国は、安全な ICT サプライ チェーンを支える原則としての信頼と法の支配の重要性を認識した。両国は、セキュリ ティとベンダー多様性を支援するための、透明性があり、オープンで相互運用可能な 5G ネットワークアーキテクチャの価値を強調した。この点に関して、両国は、例えば 近々開催されるプラハ 5G セキュリティ会議のような、5G ネットワークセキュリティや オープンで相互運用可能なネットワークに関する国際場裡において、今後引き続き連携 していく意向である。また、両国は、研究開発や国際標準を含んだ Beyond5G(6G)技術 の分野で今後連携を強化していく意向である。両国は、オープンなネットワーク、ベン ダー多様性、5G のアーキテクチャ等に関する、日米の専門家間で実施されている議論 の必要性について確認した。

日本及び米国は、世界貿易機関(WTO)国際電気通信連合(ITU)、経済協力開発機構 (OECD)、アジア太平洋経済協力(APEC)、G20、G7、インターネットガバナンスフォ ーラム(IGF)等の場におけるものを含め、グローバルなデジタル経済政策環境を向上 するための国際場裡における緊密な協力についての継続的なコミットメントを強調した。 両国は、マルチステークホルダー・アプローチに基づいた、包括的で、開かれた、透明 性のあるインターネットガバナンス・システムへのコミットメントを再確認した。また、 両国は、OECD の AI に関する勧告への支持を再確認し、継続的に OECD や GPAI を通じて AI について協働することを確認した。 日本及び米国は先般の日米デジタル貿易協定の発効を歓迎した。更に、両国は、データ とデジタル経済の十分な潜在力の活用に向けた政策討議に継続的にコミットしていくこ とを確認した。両国は、個人情報を含めた国際的なデータの流通を後押しするルールを 促進すべく、国際的なパートナーとの連携を継続する意向である。両国は、APEC 越境 プライバシールール(CBPR)システムへの参加拡大に協同して取り組むことに対するコ ミットメントを再確認した。両国は、CBPRが相互運用性を促進し、有益で国際的に受 け入れ可能な越境データ流通の枠組みを構築する関連性のあるシステムとなることを認 識した。両国はさらに、OECD プライバシー・ガイドラインの実施に関する目下の見直 しへのコミットメントを再確認し、越境データ流通への新たな障壁となり得るデータ・ ローカライゼーション及び無制限なガバメント・アクセスに対してガイドラインが対処 できるよう、議論をさらに進める重要性を認識した。また、日本は、データ・フリー・ フロー・ウィズ・トラスト(信頼性のある自由なデータ流通)の構想の重要性を強調し た。

両国は、2020年に、2回に亘り実施(うち1回はインターネットエコノミー政策対話 の一部として開催)した日米戦略デジタル・エコノミーパートナーシップ(JUSDEP)作 業部会を通じて、活気がありイノベーティブでかつ安全な、グローバルなデジタル経済 の実現へのコミットメントを再確認した。

参加者は、「自由で開かれたインド太平洋」に賛同し、スマートシティ、ネットワーク インフラストラクチャ、人材育成等の分野における両国間の現在進行中の協力を確認し た。

米国側は、スティーブン・アンダーソン国務次官補代理代行(国際通信情報政策担当) 始め、国務省、国際開発庁、商務省、連邦通信委員会、米国標準技術研究所、国家電気 通信情報庁等の関係者が参加した。日本側は、巻口英司総務省国際戦略局長を始め、個 人情報保護委員会、総務省、外務省、経済産業省等の関係者が出席した。

#

The proposal from U.S.-Japan Internet Economy Private Working Group

For the past decade, the Japanese and US business communities have discussed such matters as cross-border data flows, balancing the use and protection of personal information, and cybersecurity from a global perspective. Since 2012, the American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ) and Keidanren, backed up by other industrial organizations, have jointly publicized industry views on those policy issues to both governments. Due to those efforts, the collaboration between Japan and the US has been dramatically progressed. Taking this opportunity, the business communities of the two countries would like to suggest that the government of Japan and the US discuss several policy topics in order to enhance the U.S.-Japan partnership in the area of digital economy, looking ahead to next ten years.

Below are the lists of possible agenda that the business communities suggest for the future U.S.-Japan Internet Economy Dialogue. We hope the government of Japan and US would develop an argument to increase U.S.-Japan cooperation based on our suggestion.

- 1. Re-affirmation of U.S.-Japan partnership on digital economy policy and technology implementation (bilateral collaboration)
 - a. Promotion of Innovation
 - b. Acceleration of digital transformation (DX) and eliminating barriers to DX (e.g., barriers to paperless activities) in the Post-Covid New Normal
 - c. Interoperability and coordination mechanisms for accelerating 5G deployment and beyond 5G technologies
 - d. Sharing of the best practice of data flow and usage of data and policies securing US and Japan cross-border data flow
 - e. Harmonization of bilaterally interoperable frameworks to implement respective digital platforms/ICT regulations
 - f. Enhancement of workforce development strategies and best practices to realize AI implementations and the AI-Data Economy
 - g. Cooperation on secure cloud service/architecture/infrastructure and standards
- 2. Leverage U.S.-Japan Partnership to other regions and international fora (regional and global outreach of our collaboration)
 - a. Contribution of digital technology to the regional and global economy with and after Covid-19
 - b. Promotion of DFFT and its impact on the regional and global economy
 - c. Enhance leadership to deliver digital education and recurrent training for upcoming AI society
 - d. Promotion of CBPR from APEC and its outreach to non-APEC economies to interoperate with GDPR
 - e. Support on APEC discussions in Digital Economy including high quality infrastructure, cyber security, regional digital trade and Artificial Intelligence
 - f. Support on OECD discussions about the new atmosphere setting in the digital economy including review of the privacy guidelines, Artificial Intelligence and enhancing access to and sharing of data
 - g. Coordination in international organizations and initiatives, including WTO, USMCA, US-JP Trade Agreement and TPP to renew digital policy agenda
 - h. Addressing the fragmentation of the Internet by collaboration at ITU and Internet Governance Forum (IGF)
 - i. Collaboration on bilateral assistance of finance/technology development/ tech implementation in the Indo-Pacific region